



Polskie Zakłady Lotnicze
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Wojska Polskiego 3
39 – 300 Mielec
www.pzlmielec.pl

Delegated Quality Actions – Requirements

KJ-14

Revision 06 translated by : Date: 22/01/2019

Compiled by:

Purchasing and Supply
Management Office -
Supplier Quality Assurance
(SQA) Department

Responsible for the Process:

Supplier Quality Assurance
(SQA) Manager

Approved by:

Quality Management
Director

Issue 06
Mielec, January, 2019.

IMPLEMENTED MODIFICATIONS SHEET

| Issue | Date | Change description |
|-------|------------------|---|
| 04 | March 2016 | Adaptation of the document to organizational changes in the Company. Implemented new ITC requirements. |
| 05 | November 2017 | Adaptation of the document to organizational changes within the company. The recall of superior documents and update related documents. Implementation of new ITC requirements. Clarification of point 4.2 on training of candidates for delegated quality actions. |
| 06 | January 2019 | Adaptation of the document to the requirement of the new rev. AS9100. Implemented a new record regarding the assessment of personel with ODJ qualifications (para 6.3).Updating the related documents and attachment KJ-14_1_rev.02. Editorial changes have been made. |

Table of content

| | | |
|------|---|----|
| 1 | SCOPE | 5 |
| 1.1. | General provisions..... | 5 |
| 1.2. | Applicability..... | 5 |
| 2 | RELATED DOCUMENTS | 5 |
| 3 | TERMS AND DEFINITIONS | 6 |
| 4 | REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS..... | 6 |
| 4.1 | General Requirements | 6 |
| 4.2 | Requirements for candidates for delegated quality actions | 7 |
| 5 | RESPONSIBILITIES OF PERSONNEL WITH DELEGATED QUALITY ACTIONS | 8 |
| 5.1 | Stamp control and signature specimens..... | 8 |
| 5.2 | Control of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o.o. over personnel having delegated quality actions..... | 9 |
| 6 | INSPECTION CONDUCTED BY PERSONNEL WITH DELEGATED QUALITY ACTIONS | 9 |
| 6.1 | Documentation control: | 10 |
| 6.2 | Product control..... | 10 |
| 6.3 | Requirements for control of higher range: | 10 |
| 7 | MAINTENANCE OF DELEGATED QUALITY ACTIONS BY SUPPLIER | 12 |
| 8 | LOSS OF DELEGATED QUALITY ACTIONS..... | 12 |
| 9 | ANNEXES | 12 |

Informacja o kontroli eksportowej: Niniejszy proces podlega przepisom kontroli eksportu, w związku, z czym obejmuje on kroki, których celem jest zapewnienie zgodności z polskimi i amerykańskimi przepisami eksportowymi. Pracownicy Polskich Zakładów Lotniczych mają obowiązek stosowania się do nich zgodnie z wytycznymi eksportowymi zawartymi w Podręczniku WSK KJ-02 oraz PR-07-02-004. Jeżeli pracownik nie rozumie obowiązków, jakim podlega lub potrzebuje dodatkowej pomocy, powinien skontaktować się z Biurem ITC.

Zgłaszanie naruszeń eksportowych: Pracownicy Polskich Zakładów Lotniczych mają obowiązek bezzwłocznego zgłaszania wszystkich potencjalnych naruszeń przepisów eksportowych, zgodnie z instrukcją IP-00.3-02, do Specjalisty ITC ds. audytów i postępowań wyjaśniających, swojego przełożonego lub do Biura ITC.

Listy odmów i sankcje: Polskie Zakłady Lotnicze nie mogą uczestniczyć w działaniach lub transakcjach, w których udział biorą strony, kraje lub osoby znajdujące się na listach odmów. Przed rozpoczęciem współpracy z danym podmiotem (w tym przed zatrudnieniem nowego pracownika/wykonawcy), należy daną osobę/podmiot zweryfikować korzystając ze [Skróconej Instrukcji: Listy odmów i sankcje.](#)

Jurysdykcja i klasyfikacja: Pracownicy Polskich Zakładów Lotniczych przed jakimkolwiek przekazaniem (eksportem, re-eksportem) towarów lub danych technicznych zobowiązani są do potwierdzenia jurysdykcji i klasyfikacji zgodnie z zapisami [Skróconej instrukcji: Jurysdykcja eksportowa i klasyfikacja.](#)

Marking – oznaczenia eksportowe: Pracownicy Polskich Zakładów Lotniczych w momencie tworzenia dokumentu oraz przed wysyłką towarów, zobowiązani są do zapewnienia prawidłowego oznaczenia eksportowego danego artykułu/danych technicznych, zgodnie ze [Skróconą instrukcją: Marking – oznaczenia eksportowe.](#)

Przechowywanie dokumentacji: Pracownicy Polskich Zakładów Lotniczych zobowiązani są do przestrzegania wymagań dotyczących przechowywania dokumentacji eksportowej.

| | | | | |
|---|--|-------|---------|--------------|
| Polskie Zakłady Lotnicze Spółka z o.o. | Delegated Quality Actions- Requirements | KJ-14 | Issue 6 | Page 4 of 12 |
|---|--|-------|---------|--------------|

Należy upewnić się, że wszelka dokumentacja związana z procesami kontrolowanymi przez przepisy kontroli eksportu jest przechowywana zgodnie z zapisami ujętymi w [Skróconej instrukcji: Przechowywanie dokumentacji](#).

Polskie zezwolenia: Pracownicy Polskich Zakładów Lotniczych mają obowiązek zapewnić, że w momencie dokonywania eksportu towarów objętych kontrolą za granicę RP, istnieje odpowiednie i aktualne zezwolenie umożliwiające realizację takiej czynności. Przed przystąpieniem do realizacji transakcji obrotu należy zapoznać się i postępować zgodnie z zapisami ujętymi w [Skróconej instrukcji: Polskie zezwolenia](#).

Zarządzanie umowami ITAR: Pracownicy Polskich Zakładów Lotniczych mają obowiązek zapewnić, że podczas dokonywania transferu (dotyczy zarówno transferu krajowego jak i zagranicznego) towarów/danych/usług, podlegających amerykańskim przepisom kontroli eksportu, istnieją odpowiednie i aktualne umowy licencyjne, w ramach, których wspomniany transfer jest autoryzowany. Przed przystąpieniem do realizacji jakiegokolwiek transferu towarów/danych technicznych/usług podlegających kontroli przepisów USA należy zapoznać się oraz przestrzegać zaleceń opisanych w [Skróconej instrukcji: Amerykańskie regulacje eksportowe](#).

Nadzór nad osobami trzecimi: Pracownicy Polskich Zakładów Lotniczych mają obowiązek zapewnić, że wszystkie osoby/podmioty trzecie, z którymi prowadzone są jakiegokolwiek relacje biznesowe (wliczając w to wizyty delegacyjne na terenie PZL) zostały poinformowane o obowiązujących przepisach kontroli eksportu i ich przestrzegają. Pracownicy PZL mają obowiązek nadzorować osoby/podmioty trzecie zgodnie z zapisami [Skróconej instrukcji: Nadzór nad osobami trzecimi](#).

Bezpieczeństwo IT: Pracownicy Polskich Zakładów Lotniczych zobowiązani są do przestrzegania wymagań oraz wytycznych dotyczących uzyskania dostępu do systemów IT mogących zawierać dane kontrolowane. Ponadto powinni przestrzegać zasad bezpiecznego korzystania z telefonów komórkowych, komputerów oraz pozostałych urządzeń IT, mogących być potencjalnym źródłem wycieku danych, objętych kontrolą eksportu. Należy upewnić się, że wszelkie działania realizowane są zgodnie z zapisami [Skróconej instrukcji: Bezpieczeństwo IT](#).

Podróże służbowe : Pracownicy Polskich Zakładów Lotniczych wyjeżdżający za granicę, w ramach podróży służbowych lub prywatnych, zobowiązani są do podejmowania określonych kroków, aby przestrzegać obowiązujących przepisów prawa, w tym przepisów dotyczących kontroli eksportu. Ponadto, pracownicy zobowiązani są do przestrzegania zasad i ograniczeń w zakresie podróży służbowych ze sprzętem IT zawierającym dane techniczne podlegające kontroli eksportu, zgodnie z zapisami ujętymi w [Skróconej instrukcji: Podróże służbowe](#).

Koncesja: Pracownicy Polskich Zakładów Lotniczych mają obowiązek zapewnić, że w trakcie działań związanych z wytwarzaniem i obrotem materiałami wybuchowymi, bronią, amunicją oraz wyrobami i technologią o przeznaczeniu wojskowym lub policyjnym spełnione są wszystkie wymagania przewidziane dla wykonywania działalności koncesjonowanej. Przed przystąpieniem do działań związanych z wytwarzaniem lub obrotem wyrobami koncesjonowanymi należy zapoznać się i postępować zgodnie z zapisami ujętymi w [Skróconej instrukcji: Koncesja](#).

Introduction

Customers of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. require assurance of high quality of products and services, what makes necessary continuous improvement of quality management system and requires strict quality rigor. That is why suppliers are required to create and maintain quality management system, which will meet those requirements for assuring appropriate level of quality of products supplied for Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o.

Complexity of manufactured products, that require complicated manufacturing processes and liability for manufactured products, put on Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. need of qualification, approval, supervision and review of suppliers. Possessing by the supplier quality management system certificate does not give automatically approval of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. as supplier, but is meaningful for this approval.

Moreover, suppliers of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. are expected to implement processes favorable to continuous quality improvement.

Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. assesses and chooses suppliers basing on their ability to meet quality requirements, whilst range and type of supervision over suppliers depends on influence of supplied products on manufacturing realization and final product.

1 SCOPE

1.1. General provisions

The purpose of his document is to inform suppliers of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. and personnel having delegated quality actions, about their responsibility and activities connected with delegated quality actions.

1.2. Applicability

Requirements stipulated in this document are directives for representatives of delegated quality actions. Delegated quality actions are control activities executed by supplier's personnel on behalf of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o.o.

2 RELATED DOCUMENTS

| | |
|-----------|---|
| SSQR-01 | Sikorsky Supplier Quality Requirements |
| ASQR-01 | Aerospace Supplier Quality Requirements |
| PJ-7.4-01 | Qualification and Acceptance of Suppliers |

KJ-06 Quality Requirements for Suppliers of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o.o.

IJ-7.5-05 Stamps control in Polskich Zakładach Lotniczych

3 TERMS AND DEFINITIONS

This document contains terms and definitions specified in SSQR-01/ASQR-01.

Personnel with delegated quality actions – supplier’s employee who was adequately trained and approved by Quality Management Director of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o.o. This representative is authorized to inspect, approve and release products.

4 REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS



4.1 General Requirements

Suppliers, that are planned to obtain delegated authorizations have to meet requirements of quality system defined in SSQR-01/ASQR-01. Assessment of supplier readiness is conducted by team of auditors from Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o.

- When the result of review is positive or corrective actions plan was approved by Quality Management Director of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o., supplier is entered into a list „Suppliers with delegated authorization” maintained by Supplier Quality Assurance (SQA) at Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o.
- If as result of review of supplier’s system serious violation were claimed that may cause nonconformity of products, delegated quality actions are not granted, until nonconformance is removed. Quality Management Director of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. decides if particular nonconformance is qualified as major or minor, introducing appropriate note in audit report.

Supplier’s management is obliged:

- to assure that personnel having delegated quality actions will have possibility to report all situations, which could have influence on product or

| | | | | |
|---|--|-------|---------|--------------|
| Polskie Zakłady Lotnicze Spółka z o.o. | Delegated Quality Actions- Requirements | KJ-14 | Issue 6 | Page 7 of 12 |
|---|--|-------|---------|--------------|

quality system integrity to Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o., and to supplier's management;

- to send to Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. personal data of candidates for personnel having delegated quality actions on a "Application form of candidate for representative having delegated quality actions" (attachment no. [KJ-14 1 wyd.02](#)),
- to provide access for Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. representatives to the places and people necessary during audit.

When all requirements for personnel with delegated quality actions are met, supplier's management accepts and signs a letter of commitment using form KJ-14_2_wyd.01 and sends it to Quality Management Director of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. who makes decision about issuing a formal authorization of delegated quality actions.

4.2 Requirements for candidates for delegated quality actions

- A new candidate for delegated quality actions must have a minimum one year of experience working as quality inspector in aviation industry
- Candidates must undergo the eye tests in accordance with requirements listed in SSQR-01/ASQR-01
- All candidates must have knowledge about engineering and quality requirements for products manufactured for Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o., they must have skills of using tools and techniques of inspection, skills of effective writing, communicating and documenting in language required for communication in the contract. If the company is short of employees with suitable language skills; it is allowed to communicate by interpreter with suitable competences.
- Before taking duties, all candidates must complete training and be approved by Quality Management Director of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. Training is provided by Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. (experts in particular branches).
If training is in electronic form, supplier is obliged to provide adequate infrastructure for candidates for delegated quality actions.
- It is required to have two individuals with authorization of delegated quality actions as a minimum. One of them will be the leader responsible for the program, the second one will act as complementary.

- Note: a complementary individual is required because of need of shift work, sick leave, days off etc. Leader cannot share duties at the same time or act as quality inspector. In case of lost of one individual with authorization to delegated quality actions, supplier during six months is obliged to train and qualify the second individual. Unique situations will be separately considered by Quality Management Director of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o.

| | | | | |
|---|--|-------|---------|--------------|
| Polskie Zakłady Lotnicze Spółka z o.o. | Delegated Quality Actions- Requirements | KJ-14 | Issue 6 | Page 8 of 12 |
|---|--|-------|---------|--------------|

5 RESPONSIBILITIES OF PERSONNEL WITH DELEGATED QUALITY ACTIONS

ITC Jurysdykcja i klasyfikacja

ITC Marking –oznaczenia eksportowe

ITC Przechowywanie dokumentacji

Personnel having delegated quality actions have to inform Quality Management Director of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. during 24 working hours in a form allowing for permanent record (letter, e-mail) about serious changes in quality system or deteriorated quality of products.

Personnel having delegated quality actions do not have the right to release products containing characteristics important for flight safety (critical characteristics and critical products).

Personnel having delegated quality actions must perform documentation review, visual inspection, inspection control conducted for current production and for characteristics that appeared on formerly nonconforming products or products with non-declared nonconformance called escapes claimed in Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. or at customer of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. Personnel is also obliged to use stamps and signatures acknowledging inspections and to maintain history records for every item released in attachment "Product History Sheet" (KJ-14_3_wyd. 01 attachment).

Note: other forms of history records concerning the product are acceptable provided they contain data from the KJ-14_3_wyd. 01 attachment.

5.1 Stamp control and signature specimens

Personnel having delegated quality actions after meeting requirements of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. acc. to p. 4.2 will receive stamps of delegated quality actions and will provide signature specimens. In case of receiving stamp, personnel will be responsible for following actions:

- Inform formally (e-mail, company letter) Supplier Quality Assurance Manager SQA of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. about damage or loss of stamps of delegated quality actions.

Note: the stamp will be annulled and quality of products acknowledged by this stamp will be questioned by Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o.o.

- Make impossible to make copy of the stamp or use it by other non-authorized individuals.
- Inform Supplier Quality Assurance Manager SQA of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o during one working day about a fact, that approved individual is moved from the department performing quality actions or resigned of work for the supplier. Stamp must be returned during five working days to Supplier Quality Assurance Manager of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o.

| | | | | |
|---|--|-------|---------|--------------|
| Polskie Zakłady Lotnicze Spółka z o.o. | Delegated Quality Actions- Requirements | KJ-14 | Issue 6 | Page 9 of 12 |
|---|--|-------|---------|--------------|

- Stamps cannot be put on documents, if all requirements are not met.
- Stamps can be used only to stamp documents – stamping of products is not acceptable
- Confirmation of quality with this stamp of other products than those intended for Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. is prohibited

5.2 Control of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o.o. over personnel having delegated quality actions

Supplier Quality Assurance Department SQA of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. supervising control over supplier has rights to :

- supervise over usage of stamps of delegated quality actions, proper usage will be monitored, proper supervision over it will be assured and authorized usage (in accordance with IJ-7.5-05) or directly to the supplier.
- Inform management of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. and supplier about activities of personnel having delegated quality actions indicating not proper application, supervision or nor authorized using of these stamps.
- Request for withdrawing authorization to delegated quality actions and contact with Quality Management Director of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o.
- Increase supervision or control over supplier's objects by audits done by representatives of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o.
- Send reports to appropriate managing personnel of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. about limited possibilities or high risk appearing at supplier, that can have influence on quality of the product.

6 INSPECTION CONDUCTED BY PERSONNEL WITH DELEGATED QUALITY ACTIONS



Personnel having delegated quality actions must check documentation and product before final release.

Verification activities for Staff with delegated quality activities should include actions aimed at preventing parts that are counterfeited or suspected of being counterfeited and inclusion in product. This requirement is included in document KJ-06 “Quality requirements for suppliers of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o.o.” which is posted on the website of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o.o.

| | | | | |
|---|--|-------|---------|---------------|
| Polskie Zakłady Lotnicze Spółka z o.o. | Delegated Quality Actions- Requirements | KJ-14 | Issue 6 | Page 10 of 12 |
|---|--|-------|---------|---------------|

6.1 Documentation control:

Documentation control includes:

- engineering drawings and revisions,
- specifications and standards,
- list of approved suppliers of special processes,
- verification that supplier has approved special processes used on product, when applicable,
- verification if FAI reports are current and verification of process changes,
- verification that revision levels listed in all documentation meet requirements of commercial order,
- make sure that shipped non conformant products are authorized by revision board of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. and that shipment documentation is properly marked,
- verification that shipment documentation is proper and complete, also within dimensional conformity confirmation,
- making sure that raw materials have defined proper chemical, mechanical and physical properties,
- making sure that proper inspections and tests were conducted and their results are satisfactory,
- making sure that Certificate of Conformity contains statement that first article inspection report was made, verified and is retained.

6.2 Product control

Personnel having delegated quality actions during checking of products is obliged to:

- perform 100% visual inspections, verify that products do not have stains, fingerprints, cuts, tool marks, indents, scratches, or other mechanical damage, and are free of foreign objects.
- make sure that products are marked in accordance with requirements,
- check completeness of product,
- perform quantity of products for compliance with the order and packing condition.

6.3 Assessment of supplier with ODJ personnel, personnel with ODJ qualifications and for control of higher range:

Every six months Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. perform analysis of products quality and supplier's quality potential. Analysis is done on a Scorecard sheet and is provided to suppliers which have delegated quality actions (in the event that there is a required corrective action plan). Depending on quantity of escapes supplier will be qualified to the following levels:

L1 – Perfect Level Supplier– It is not required to prepare and provide corrective actions (80-100)

L2 – Proper Level Supplier – It is not required to prepare and provide corrective actions. However in support of the supplier is advised to contact by: quality visits, training, audits, e-mail, etc. (60-79)

L3 – Acceptable Level Supplier - Supplier requires a lot of support from Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. in form of quality visits, training, audits and preparing common improvement plan (45-59)

Representative having delegated quality actions is obliged to perform inspections of higher range using the table below.

| Number of escapes indicator | 1 inspection of higher range every X series |
|-----------------------------|---|
| 4001 – 7500 | 15 |
| 7501 – 10000 | 12 |
| 10001 – 15000 | 10 |
| 15001 – 25000 | 7 |
| 25001 – 50000 | 5 |
| Over 50000 | 1 |

Auxiliary taking of samples for a need of inspection of higher range has to be applied for every shipment of products, not only for part numbers affected by number of escapes indicator.

Representative having delegated quality actions must conduct and maintain register of all inspections of higher range. Those records will be audited by Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o.

L4 – Unacceptable Level Supplier– at this level it is required to make a decision if further cooperation is possible (0-44) . In case of cooperation continuation Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. require from supplier which have delegated quality actions to make control of higher range in accordance with L3. Additionally supplier has to engage company (third party) chosen by Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. to conduct source inspection on all series, that will be supplied to Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o.

All expenses concerning activities connected with source inspection will be paid by supplier.

Evaluation of suppliers of standard parts delivered by the Kanban system to Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o.o. takes place in the form of an annual review (Form no. 4-PJ-7.4.-01) or supplier audit.

The assessment of personnel having delegated quality activities is performed by the annual review in the exel file in the “ Register of qualified supplier” on V:\11. JAKOSC\23. REJESTR KWALIFIKOWANYCH DOSTAWCOW/ ODDELEGOWANI-OCENA. The assessment is made by verifying the amount of complaints assigned to personal ODJ.

| | | | | |
|---|--|-------|---------|---------------|
| Polskie Zakłady Lotnicze Spółka z o.o. | Delegated Quality Actions- Requirements | KJ-14 | Issue 6 | Page 12 of 12 |
|---|--|-------|---------|---------------|

7 MAINTENANCE OF DELEGATED QUALITY ACTIONS BY SUPPLIER

To maintain obtained authorization supplier is obliged to provide temporary trainings of personnel having delegated quality actions and perform eyes vision test in accordance with requirements SSQR-01.

Independently from audits performed by Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. the supplier is obliged to perform internal audit once a year as a minimum.

The approval personnel with delegated quality actions is valid for three years. It can be extended upon completing training.

8 LOSS OF DELEGATED QUALITY ACTIONS

If supplier loses approved status of delegated quality actions, Quality Management Director of Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o. will introduce Delegated Independent Verifying Representative at supplier's expense.

9 ANNEXES

[KJ-14 1 wyd.02](#) Application form of candidate for representative having delegated quality actions

[KJ-14 2 wyd.01](#) Commitment

[KJ-14 3 wyd.01](#) Product History Sheet